

淡江大學 113 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	遊戲式學俄文	授課 教師	蔡尚娟 TSAI, SHANG-CHUAN
	LEARNING RUSSIAN THROUGH GAMIFICATION		
開課系級	俄文一 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFUXB1A		
課程與SDGs 關聯性	SDG3 良好健康和福祉 SDG4 優質教育		
系（所）教育目標			
<p>一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。</p> <p>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。</p> <p>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：15.00)</p> <p>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：20.00)</p> <p>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：10.00)</p> <p>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：15.00)</p> <p>E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：10.00)</p> <p>F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：15.00)</p> <p>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：15.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：10.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：20.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重：10.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重：10.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：20.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重：10.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：10.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：10.00)</p>			

課程簡介	<p>透過遊戲的教學方式(桌遊或是活動)讓大一新生可以輕易學習俄語 不會因為是新的語言而產生排斥或是距離感</p> <p>1. 透過遊戲化教學讓學生輕鬆上手俄語 2. 熟悉字母,顏色,名字,水果,數字的俄文</p>
	<p>This course will go through gamified way (Board games and activities) to let students learn basic level Russian words and sentences and to shorten distance of knowing a new language. new words will cover: Colors/ Numbers/ Alphabet/ Fruits and so on.</p> <p>Sharing some basic knowledge of Russian culture to students to make them understand Russian by different way.</p>

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	透過遊戲化教學讓學生輕鬆上手俄語	Through gamified way to learn basic level Russian words and sentences
2	透過遊戲的教學方式讓大一新生可以輕易學習俄語	Through gamified way (Board games and activities) to let students learn basic level Russian words and sentences

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	情意	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、實作、體驗、模擬	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與
2	情意	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、體驗	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	113/09/09~ 113/09/15	介紹上課方式、評分標準、俄文的由來、字母的發音1	
2	113/09/16~ 113/09/22	字母發音2、字母遊戲	

3	113/09/23~ 113/09/29	認識自己及同學的名字	
4	113/09/30~ 113/10/06	名字學習及發音, 大頭娃娃遊戲	
5	113/10/07~ 113/10/13	數字俄文學習, 水果數到十, 數大小	
6	113/10/14~ 113/10/20	認識俄文的陽陰中三性及簡單問題的提問。 用遊戲化帶領: 神奇小馬	
7	113/10/21~ 113/10/27	顏色及情緒的俄文, 俄羅斯娃娃遊戲、跳舞機器人	
8	113/10/28~ 113/11/03	顏色及情緒的複習, 形狀俄文, 捕蟲仔遊戲	
9	113/11/04~ 113/11/10	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	113/11/11~ 113/11/17	四季、月、星期的學習, 大頭娃娃	
11	113/11/18~ 113/11/24	應用時間: 幾點幾分, 數字的複習, 數字配方	
12	113/11/25~ 113/12/01	簡單口語的句型, "有"的句型, 應用神奇小馬, 幾歲的練習	
13	113/12/02~ 113/12/08	甜點單字學習, 綜合練習棒棒糖	
14	113/12/09~ 113/12/15	綜合練習水果數到十 臉的五官	
15	113/12/16~ 113/12/22	綜合練習眼明腦快 場域的學習	
16	113/12/23~ 113/12/29	複習: 字母, 名, 顏色, 句型, 水果	
17	113/12/30~ 114/01/05	期末考/期末評量週(老師得自行調整週次)	
18	114/01/06~ 114/01/12	教師彈性教學週(原則上不上實體課程, 教師得安排教學活動或期末評量等)	
課程培養 關鍵能力	自主學習、人文關懷、跨領域		
跨領域課程	STEAM課程(S科學、T科技、E工程、M數學, 融入A人文藝術領域)		
特色教學 課程	遊戲式學習課程 專案實作課程 翻轉教學課程		
課程 教授內容	邏輯思考 綠色能源		
修課應 注意事項	缺席超過3次(含)以上, 出席分數以零分計。		

教科書與教材	自編教材:簡報、影片、學習單 採用他人教材:教科書、講義
參考文獻	С 22 Иллюстрированный тематический словарь русского языка- Саяхова Л.Г., Хасанова Д. М. ISBN 5-200-00779-8 Грамматика русского языка в иллюстрациях: Учебное пособие. Пехливанова К.И., Лебедева М.Н. ISBN 5-200-03156-7 Русская грамматика в картинках для начинающих. Малышев Г.Г. ISBN 5-86547-192-9
學期成績計算方式	◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈 〉： %
備考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。